

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin

Band: 51 (1994)

Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rédactrice responsable: Eveline Nyffenegger
Rédactrice adjointe: Françoise Huguenin
Autre membre de la rédaction: Jean-Pierre Boucherin
Secrétariat et coordination graphique:
 Françoise Huguenin
Adresse de la rédaction: Ecole fédérale de sport,
 2532 Macolin – Tél. 032 276 418/299
 Télécax: 032 276 404

Abonnement annuel: 29 fr. (Suisse) et 33 fr.
 (étranger)

Encaissement: le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

Vente au numéro: 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50
 (étranger)

A commander à:
 Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

Impression: Imprimerie W.Gassmann SA,
 2501 Biel

Régie des annonces: Agence d'annonces SA,
 chemin du Long-Champ 135, 2501 Biel
 Tél. 032 428 295/96

Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:

Service PTT des abonnements aux journaux,
 3029 Berne

(Communiquer les changements d'adresse au moyen du form. PTT No 257.04, disponible dans tous les bureaux de poste.)

Date de parution: le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.
 Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

Reproduction et citations: autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.

Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

Ont collaboré à ce numéro:

Pour la photo: Daniel Käsermann.

Autres illustrations: p. 1: Keystone, Zurich; p. 14: Didier Canniou, (F); p. 15 et 17 en haut: (C) CIO/Strahm; p. 16: Pierre Chazaud (F); p. 17 en bas: Gérard Bedreau; p. 18, 19 et 20: Hugo Lörtscher; p. 21: Erni, tirée du livre «Milon, Legende eines Athleten», de Sigmund Widmer.

MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:
 français / italien / allemand

Commission de rédaction:
 Président: Hans Altorfer (rédaction allemande)
 Membres: Eveline Nyffenegger et Françoise Huguenin (rédaction française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédaction italienne), Daniel Käsermann (photos), Marisa Bühlmann (secrétariat)

Photo de couverture

Depuis des décennies, l'EFSM cherche un endroit, au bord du lac de Biel, pour dispenser ses cours de sports nautiques. Ce problème a pu être résolu partiellement par la réalisation, cet été, du nouveau bâtiment du Seeclub Biel. L'EFSM qui a participé financièrement à ce projet peut, en contrepartie, y donner ses propres cours d'aviron.

Sommaire	Page	
Editorial	Leçon de football Y. Jeannat	1
Théorie et pratique	Le kayak-polo, un jeu de ballon pour kayakistes P. Léchot, M. Wyss	2
	Musique et mouvement (3) La musique, moyen de motivation, d'animation et de fascination F. Greder	5
	Apprendre et enseigner le sport (2) «...et soudain tout paraît différent...» ou «Désapprendre/réapprendre – Transfert d'apprentissage» P. Wüthrich	8
Reportage illustré	Rhönrad ou roue acrobatique E. Nyffenegger	12
Sciences du sport	Sport et télévision (2) Le sport et la néo-télévision des années 1990 P. Chazaud	14
Divers	Championnat du monde universitaire: une aubaine pour la course d'orientation? L. Eder	18
	Sport éternel Y. Jeannat	21
Jeunesse + Sport	Les monitrices et moniteurs 1 Tennis en 1993 K. Ziegler, M. K. Meier	22
Bibliographie et audiovisuel	Nouvelles acquisitions F. Huguenin	23
Jeux et loisirs	B. Voeffray	24